

H855

NSYH855D1-A2203

SEIKO WATCH CORPORATION

Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in China

T-8

SEIKO

H855

RELOJ DE BUCEO PARA BUCEO CON AIRE INSTRUCCIONES

**Muchas gracias por elegir un reloj SEIKO.
Para utilizar su reloj SEIKO adecuadamente y con
seguridad, lea atentamente las instrucciones de este
folleto.**

Conserve este manual a mano para cualquier consulta.

- * El establecimiento de compra podrá ofrecerle servicio de ajuste de la longitud de las correas metálicas. Si no puede llevar su reloj a reparar en el establecimiento de compra por ser un regalo o por haberse trasladado a otra ciudad, póngase en contacto con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO. También puede obtener este servicio mediante pago en otros establecimientos, aunque es posible que algunos no lo ofrezcan.
- * Si su reloj tiene una película protectora para evitar arañazos, retírela antes de utilizarlo. Si el reloj se utiliza con la película pegada, es posible que atraiga suciedad, sudor, polvo o humedad, lo que puede provocar oxidación.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de leer estas instrucciones antes de utilizar el reloj y de seguirlas estrictamente.

⚠ ADVERTENCIA

Al bucear, no realice operaciones distintas de las especificadas en este manual de instrucciones. Manejar el producto de forma inadecuada y no comprender el contenido que se muestra puede dar lugar a un accidente grave o incluso mortal.

⚠ ADVERTENCIA

El reloj de buceo es un instrumento auxiliar que indica principalmente el paso del tiempo y no garantiza la seguridad del usuario. Utilice este reloj a la vez que los equipos necesarios para la seguridad durante la inmersión (medidor de la presión residual, profundímetro, etc.).

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice este reloj para "buceo de saturación" utilizando gas helio.

⚠ ADVERTENCIA

No bucee utilizando este producto a menos que se haya entrenado adecuadamente en submarinismo, haya adquirido la experiencia necesaria y las técnicas de seguridad del buceo, se haya familiarizado a fondo con el funcionamiento y el manejo del producto y haya inspeccionado todas las funciones de este producto antes de cada inmersión.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de leer estas instrucciones antes de utilizar el reloj y de seguirlas estrictamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Inspeccione los siguientes elementos antes de la inmersión (excepto en el caso de buceo de saturación):

- Que el reloj funcione con normalidad.
 - Que el nivel de batería restante sea suficiente y el muelle real esté bien tensado.
 - Que el bisel giratorio gire sin problemas (el bisel no debe girar ni demasiado suelto ni demasiado apretado).
 - Que la rosca de la corona y otras piezas estén bien apretadas.
 - Que no existan anomalías como defectos o grietas en la correa ni el cristal.
 - Que la correa esté correctamente fijada (con pasador, hebilla u otras piezas).
- * Si observa alguna anomalía en los elementos anteriores, no utilice este reloj para bucear.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice la corona ni los botones bajo el agua.

⚠ PRECAUCIÓN

Ya que el entorno del reloj del buceador puede afectar no solo a la caja y la correa, sino también al mecanismo interior, recomendamos que lleve el reloj a revisión y ajuste periódicamente, aproximadamente cada dos o tres años.

ES 2

ES 3

CONTENIDO

1 CÓMO UTILIZARLO

Precauciones en el manejo	6
Precauciones para bucear (asegúrese de observar las siguientes indicaciones)	10
Antes de la inmersión	10
Durante la inmersión	12
Después de la inmersión	13
Estructura de la caja	14
Características	15
Nombre de las piezas y su función	17
Corona de rosca	18
Botón con bloqueo tipo roscado	19
Alternar pantallas	20
Cómo utilizar el bisel giratorio	22

2 CÓMO AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

Cómo ajustar la hora y la fecha	25
Cómo ajustar la posición estándar de la aguja	29
Tono de alarma y ajuste del sonido del servicio de señal horaria/confirmación de operación	33
Cómo ajustar la hora local	34

3 CÓMO USAR EL MODO DE BUCEO

Cómo usar el modo de buceo	36
Registrar una actividad de buceo	37
Revise sus actividades de buceo	40

4 CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

Cómo utilizar el cronógrafo	44
-----------------------------------	----

5 CÓMO UTILIZAR LA ALARMA

Cómo utilizar la alarma	46
Configuración de la alarma horaria	46
Configuración del temporizador de buceo ...	49
Cómo revisar las alarmas	52
Activar o desactivar el tono de alarma	52
Detención de una alarma activada	52

6 FUNCIÓN DE CARGA SOLAR

Carga de la batería	53
Cómo cargar la batería	53
Guía de tiempos de carga	54
Niveles de energía	55
Función de ahorro de energía/suspensión	58

7 PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

Fuente de alimentación	59
Cuidado diario	61
Prestaciones y tipo	62
Lumibrite	63
Resistencia magnética	64
Correa	66
Cómo usar el Ajuste Diver para la correa	68
Cómo utilizar la extensión de correa	70
Servicio postventa	72

8 SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Solución de averías	75
Cómo restablecer el sistema	77

9 ESPECIFICACIONES

Especificaciones	78
------------------------	----

ES 4

ES 5

Precauciones en el manejo

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que existe riesgo de consecuencias graves, como lesiones severas, si no se observan estrictamente las siguientes normas de seguridad.

Deje de usar el reloj de inmediato en los siguientes casos:

- Si el cuerpo del reloj o la correa se vuelven afilados debido a la corrosión, etc.
- Si los pasadores sobresalen de la correa.

* Consulte de inmediato con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.

Mantenga el reloj y sus accesorios fuera del alcance de bebés y niños.

Se debe tener cuidado para evitar que un bebé o un niño se trague los accesorios por accidente. Si un bebé o un niño tragase la pila o los accesorios, acuda de inmediato a un médico, ya que esto sería perjudicial para la salud del bebé o del niño.

No retire la batería secundaria del reloj.

* Acerca de la batería secundaria → Fuente de alimentación → P. 59
La sustitución de la batería secundaria requiere aptitudes y conocimientos profesionales. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el reloj para cambiar la batería secundaria. Instalar una batería de óxido de plata convencional puede generar calentamiento y provocar un estallido y/o que arda.

ES 6

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice el reloj en buceo de saturación utilizando gas helio.

⚠ ADVERTENCIA

Durante la inmersión, no utilice nunca el reloj de forma distinta a la detallada en el manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar el reloj de buceo deberá haber recibido la adecuada formación sobre los distintos tipos de inmersión y tener la experiencia necesaria para bucear con seguridad. Respete estrictamente las normas del buceo.

ES 8

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que existe riesgo de lesiones menos graves o daños materiales si no se observan estrictamente las siguientes normas de seguridad.

Evite llevar o guardar el reloj en los siguientes lugares:

- Lugares donde exista vaporización de agentes volátiles (cosméticos como quitaesmalte, repelente de insectos, diluyentes, etc.)
- Lugares donde la temperatura baje de 5 °C o suba por encima de 35 °C durante periodos prolongados
- Lugares afectados por fuertes vibraciones
- Lugares con alta humedad
- Lugares afectados por fuerte magnetismo o electricidad estática
- Lugares polvorientos

Si usted observa síntomas alérgicos o irritación en la piel

Deje de usar el reloj de inmediato y consulte con un especialista dermatólogo o alergólogo.

Otras precauciones

- Para ajustar la longitud de la correa metálica se precisan conocimientos prácticos especializados. Por tanto, en este caso deberá ponerse en contacto con el establecimiento de compra. Si trata de ajustar usted mismo la correa metálica, puede provocarse lesiones en la mano o los dedos y es posible perder piezas de la correa.
- No desmonte ni modifique el reloj.
- Mantenga el reloj fuera del alcance de bebés y niños. Se debe prestar atención adicional para evitar riesgos de cualquier lesión, erupción cutánea o comezón que podrían generarse al tener contacto con el reloj.
- Si su reloj es de bolsillo o de tipo colgante, la correa o cadena sujeta al reloj podría causar daños en la ropa, mano, cuello u otras partes del cuerpo.

ES 7

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que existe riesgo de lesiones menos graves o daños materiales si no se observan estrictamente las siguientes normas de seguridad.



No gire ni saque la corona con el reloj húmedo.

Podría entrar agua en el interior del reloj.

* Si la superficie interior del cristal se nubla debido a la condensación o si aparecen gotitas de agua en el interior del reloj durante mucho tiempo, es que se ha deteriorado la impermeabilidad del reloj. Consulte de inmediato con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.



No exponga el reloj a humedad, sudor o suciedad por periodos prolongados.

Sea consciente de que un reloj sumergible puede ver reducido su rendimiento de resistencia al agua debido al deterioro del adhesivo del cristal o de la junta, o a la formación de óxido en el acero inoxidable.



No use el reloj durante el baño o la sauna.

El vapor, jabón o algunos componentes de una fuente de calor pueden acelerar el deterioro del rendimiento de resistencia al agua del reloj.

ES 9

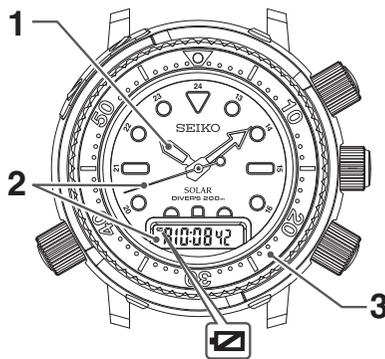
1 Precauciones para bucear (asegúrese de observar las siguientes indicaciones)

CÓMO UTILIZARLO

■ Antes de la inmersión

Antes de bucear, compruebe lo siguiente:
* "Nombre de las piezas y su función" → P. 17

- 1 Que la hora esté ajustada correctamente.
- 2 Que el segundero se mueva a intervalos de un segundo. El símbolo de carga requerida  en la pantalla digital no está encendido o parpadea. El segundero no se mueve en intervalos de dos segundos y no se ha detenido. Si el símbolo de carga requerida en la pantalla digital está encendido o parpadeando, exponga la esfera a la luz para cargar el reloj.
* "Carga de la batería" → P. 53
- 3 Que el bisel giratorio gire sin problemas (el bisel no debe girar ni demasiado suelto ni demasiado apretado).
* "Cómo utilizar el bisel giratorio" → P. 22



ES 10

1 ■ Durante la inmersión

Observe las siguientes precauciones durante el uso.



El reloj puede utilizarse para buceo con aire dentro del rango de resistencia al agua indicado en la esfera.



Tenga cuidado de no golpear el reloj contra objetos duros como puede ser una roca.



No utilice la corona ni los botones bajo el agua.



El giro del bisel puede resultar ligeramente más difícil en el agua, pero esto no supone ningún fallo en el funcionamiento.

ES 12

4 Que las roscas de la corona y del botón estén apretadas con fuerza.

* "Corona de rosca" → P. 18
* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

5 Que no haya grietas ni arañazos visibles en el cristal ni en la correa del reloj.

6 Que la correa esté firmemente sujeta al reloj (con pasadores u otras piezas).



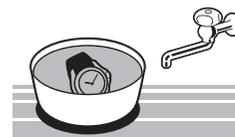
⚠ PRECAUCIÓN

Si existe algún fallo en el funcionamiento, contacte con el establecimiento de compra o con un CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.

ES 11

■ Después de la inmersión

Después de la inmersión, siga las instrucciones de cuidado indicadas más abajo.



Aclare el reloj con agua dulce para eliminar el agua de mar y séquelo bien con un paño para evitar la oxidación.

No deje que caiga agua directamente sobre el reloj bajo el grifo. Ponga un poco de agua en un cuenco y sumerja el reloj para lavarlo.



⚠ PRECAUCIÓN

Dependiendo del entorno en el que se utilice un reloj de buceo, es posible que se vean afectadas las piezas internas o el mecanismo, así como la caja o la correa. Recomendamos que lleve el reloj periódicamente a revisión cada dos o tres años.

ES 13

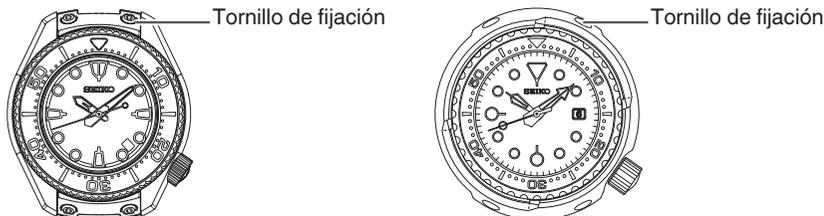
CÓMO UTILIZARLO

CÓMO UTILIZARLO

■ Estructura de la caja

Tengo cuidado con los distintos problemas durante el uso que se pueden presentar en los siguientes modelos.

El bisel o exterior de la caja está fijado al reloj con tornillos de fijación.
No afloje nunca estos tornillos.



* La ilustración anterior se ofrece a modo de ejemplo, por lo que es posible que no se corresponda exactamente con su reloj.

⚠ PRECAUCIÓN

No afloje nunca los tornillos de fijación utilizados para fijar el bisel o exterior de la caja. Esto podría provocar daños o un aflojamiento excesivo.

* Si descubre que los tornillos de fijación están sueltos o tienen un funcionamiento anormal, consulte con el establecimiento de compra o con un CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.

- **Función de medición de la profundidad del agua.....** Mide hasta una profundidad de agua de 80 m y muestra datos digitalmente en tiempo real mientras bucea.
- **Función de registro de actividad de buceo.....** Puede registrar y revisar la información de buceo, como la profundidad del agua y el tiempo de buceo transcurrido. El reloj puede almacenar hasta 100 registros de actividad buceo simultáneamente.
→ P. 36
- **Función de carga solar.....** El reloj se carga convirtiendo en energía eléctrica la luz que brilla en el panel solar de la esfera. Cuando la batería está totalmente cargada, el reloj funciona durante cinco meses aproximadamente, incluso si la esfera no queda expuesta a la luz.
→ P. 53
- **Función de ahorro de energía/suspensión.....** Si la esfera no se expone a la luz y no se accionan la corona ni los botones durante cierto periodo de tiempo, se activa la función de ahorro de energía para limitar el consumo innecesario de energía.
→ P. 58
- **Función de visualización del nivel de energía.....** El nivel de energía actual se muestra en 10 niveles. Facilita una indicación de cuánta carga queda.
→ P. 55

Características

Este reloj solar está equipado con una función de medición de la profundidad del agua y una función de registro de buceo.

- **Rendimiento de resistencia al agua para buceo con aire.....** Este reloj es resistente al agua y es apto para poder practicar buceo con botellas de oxígeno durante periodos prolongados de tiempo. (No se puede utilizar en buceo de saturación utilizando gas helio).
→ P. 25
- **Función de hora y calendario....** El calendario es totalmente automático con fechas desde 2001 hasta 2100. El día y la fecha se visualizan en la pantalla digital. "Calendario completamente automático" → P. 28
- **Función de visualización de la hora local.....** En la pantalla analógica se puede visualizar la hora de su lugar de origen y, en la pantalla digital, la hora local.
→ P. 34
- **Función de cronógrafo.....** El cronógrafo puede contar hasta un máximo de 100 horas.
→ P. 44
- **Función de alarma.....** El reloj cuenta con una función de alarma diaria que suena cada día a la hora ajustada (hora/minuto).
→ P. 46

Nombre de las piezas y su función



① Pantalla analógica

- Aguja horaria
- Minutero
- Segundero

② Botón A

③ Pantalla digital

"Alternar pantallas" → P. 20

④ Botón B

⑤ Corona

⑥ Botón C

⑦ Bisel giratorio

"Cómo utilizar el bisel giratorio" → P. 22

* Es necesario desbloquear los botones y la corona antes de utilizarlos.
"Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19
"Corona de rosca" → P. 18

Corona de rosca

La corona de rosca cuenta con un mecanismo que puede bloquear firmemente la corona cuando no está en uso para prevenir problemas de funcionamiento y mejorar la resistencia al agua.

- **Es necesario desbloquear la corona antes de utilizarla.**
- **Asegúrese de volver a bloquear la corona cuando haya terminado de utilizarla.**

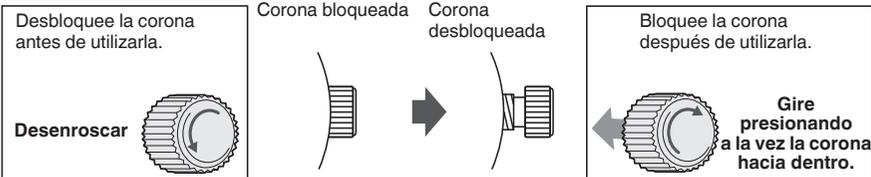
[Para desbloquear la corona]

Gire la corona en sentido antihorario para desenroscarla.

Ahora puede utilizar la corona.

[Para bloquear la corona]

Gire la corona en sentido horario presionándola suavemente a la vez hacia la caja del reloj hasta que se detenga.



* Al bloquear la corona, gírela lentamente con cuidado, asegurándose de que el tornillo quede correctamente enganchado. Tenga cuidado de no apretar con demasiada fuerza, ya que podría dañar el orificio del tornillo en la caja.

Botón con bloqueo tipo roscado

El botón de bloqueo roscado cuenta con un mecanismo que puede bloquearlo firmemente cuando no está en uso para prevenir problemas de funcionamiento y mejorar su rendimiento en el agua.

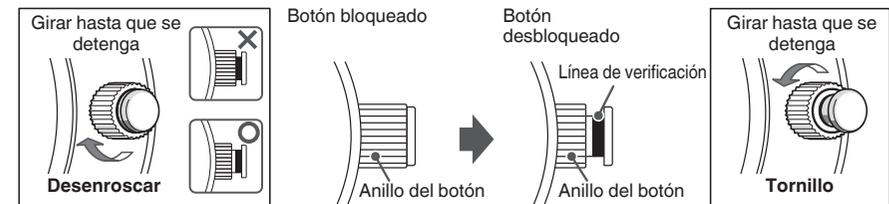
- **Es necesario desbloquear el botón antes de accionarlo.**
- **Asegúrese de bloquearlo de nuevo cuando haya terminado de utilizarlo.**

[Para desbloquear el botón]

Gire el anillo del botón en sentido horario. Para poder accionar el botón, gire el anillo hasta que se vea toda la línea de verificación y se detenga.

[Para bloquear el botón]

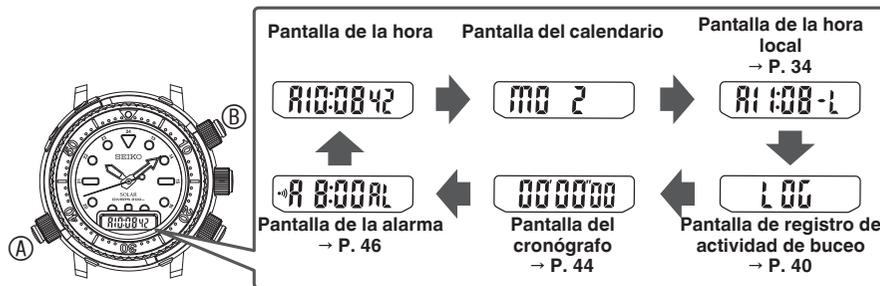
Gire el botón en sentido antihorario hasta que se detenga.



- * Es posible que el tornillo o el botón no funcionen correctamente si se ensucian. "Cuidado diario" → P. 61
- * Tenga en cuenta que si gira el anillo más de lo necesario, al botón podría costarle volver a su posición original.
- * Antes de bucear, compruebe que ambos botones estén bien bloqueados.
- * No los utilice cuando el reloj esté mojado o mientras bucea.

Alternar pantallas

Cuando se pulsa el botón (A), la pantalla digital cambia.



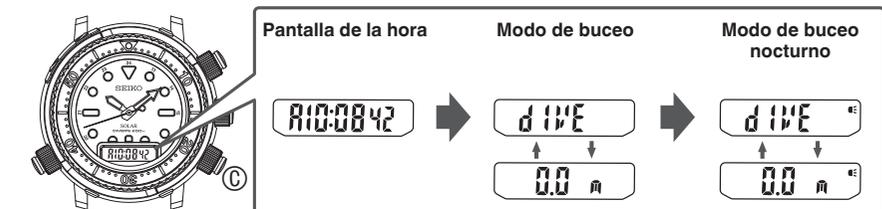
- * Si mantiene pulsado el botón (A), la pantalla cambiará a la de la hora. La pantalla no cambiará a la hora durante el modo de buceo, el modo de buceo nocturno ni cuando se extraiga la corona.
- * Si se ajusta el sonido de confirmación de operación, cada vez que cambie de pantalla se emitirá un sonido. (Para obtener detalles sobre el sonido de confirmación de operación, consulte P. 33.)
- * El nivel de energía se comprueba manteniendo pulsado el botón (B), salvo que la pantalla digital esté mostrando el cronómetro, el registro de actividad de buceo o el modo de buceo. → P. 56
- * Si se presiona el botón (B) cuando la pantalla digital no muestra el cronómetro o el registro de buceo, la luz de la pantalla digital se encenderá.

En cualquier modo, mantenga presionado el botón (C) durante más de dos segundos. El reloj emitirá un pitido y cambiará al modo de buceo.

Si continúa presionando el botón (C), el reloj emitirá dos pitidos y cambiará al modo de buceo nocturno. En el modo de buceo nocturno, el icono se muestra en el área digital y la luz parpadeará mientras se registra la actividad de buceo.

Cuando la pantalla cambia al modo de buceo o al modo de buceo nocturno, alterna entre los caracteres "dIVE" y la profundidad del agua.

"Cómo usar el modo de buceo" → P. 36



Cómo cancelar el modo de buceo

El modo de buceo finalizará después de 60 minutos de espera o al mantener presionado el botón (C).

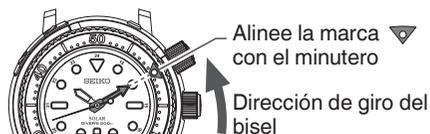
Cómo utilizar el bisel giratorio

Ajustando el bisel giratorio con antelación es posible medir el tiempo transcurrido desde el comienzo de un evento.

1 Al comenzar el evento cuya duración quiere medir (por ejemplo, al comenzar la inmersión), gire el bisel de modo que la marca ▼ del bisel quede alineada con el minutero.

* El bisel giratorio está diseñado para girar solo en sentido antihorario. No lo gire a la fuerza en sentido horario. "[Bisel giratorio de una dirección]" → P. 23

Ejemplo: Al comenzar la inmersión a las 10:10 a. m.



2 Lea la graduación del bisel giratorio a la que apunta el minutero.

La graduación del bisel giratorio a la que apunta el minutero indica el tiempo transcurrido.

Ejemplo: después de transcurridos 20 minutos.



* La ilustración anterior se ofrece a modo de ejemplo, por lo que es posible que no se corresponda exactamente con su reloj.

[Bisel giratorio de una dirección]

Como la evaluación del aire restante en la botella se basa en la información del tiempo de inmersión transcurrido, los biseles giratorios del reloj de buceo están diseñados para girar solo en sentido antihorario, lo que evita que el reloj indique un tiempo más corto del realmente transcurrido.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de comprobar correctamente el aire restante en la botella antes de la inmersión. Utilice la visualización del tiempo transcurrido del bisel giratorio solo como orientación durante la inmersión.

Cómo ajustar la hora y la fecha

La hora que muestran las pantallas digital y analógica están vinculadas.

La hora de la pantalla analógica se puede ajustar configurando la hora de la pantalla digital.

* Si ambas horas no están sincronizadas es porque la posición estándar de la aguja está desalineada. Ajuste la posición estándar de la aguja. → P. 29

1 Desbloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Mantenga presionado el botón (A) para que la pantalla digital muestre la hora.

* "Alternar pantallas" → P. 20



3 Tire de la corona.

* Las agujas de la pantalla analógica se detendrán y comenzarán a parpadear los "segundos" en la pantalla digital.



4 Gire la corona para ajustar la hora y el calendario.

* Pulse el botón (A) para cambiar el elemento parpadeante que se puede ajustar.



Giro en sentido horario: la hora/fecha avanza

Giro en sentido antihorario: la hora/fecha retrocede

ES 26

5 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

* Las agujas de la pantalla analógica se desplazan hasta la hora ajustada y empieza a funcionar el reloj.

6 Bloquee la corona y el botón.

- * "Corona de rosca" → P. 18
- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

* Este reloj está provisto de una función de calendario totalmente automática. Como en el calendario automático ya está programado el día de la semana, día, mes y año desde 2001 hasta 2100, durante este periodo no tendrá que ajustar manualmente los meses pares e impares ni los años bisiestos.

ES 28

- * Cuando se realice el ajuste de los segundos, seleccione "Segundos" y gire la corona para ajustar los segundos de acuerdo con el servicio de señal horaria.
- * Si gira la corona mientras en la pantalla de los segundos se visualiza 30 a 59 segundos, a la hora se añade un minuto y los dígitos de los segundos se restablecen inmediatamente a "00".
- * El servicio telefónico de señales horarias resulta útil para ajustar el segundero con exactitud.
- * El ajuste automático de la fecha ajusta el "Día".
- * En "12/24H", se puede configurar "A" (AM) / "P" (PM).
- * Unidades de temperatura y profundidad del agua → P. 39



■ Cómo ajustar la posición estándar de la aguja

Si la hora de la pantalla analógica y la hora de la pantalla digital están desalineadas, será necesario corregir la posición estándar de la aguja.

1 Desbloquee la corona y el botón.

- * "Corona de rosca" → P. 18
- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Mantenga presionado el botón (A) para que la pantalla digital muestre la hora.

- * "Alternar pantallas" → P. 20



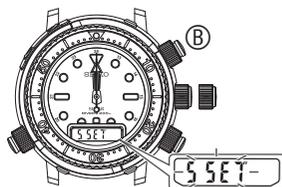
ES 29

3 Tire de la corona.

* Los segundos en la pantalla digital comenzarán a parpadear.

**4 Mantenga pulsado el botón (B).**

* Después de moverse, todas las agujas se detendrán "S SET" y comenzarán a parpadear en la pantalla digital.



ES 30

6 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

* Las agujas de la pantalla analógica se desplazan a la hora actual y empieza a funcionar el reloj.

7 Bloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

ES 32

5 Coloque todas las agujas en la posición estándar de las 12 en punto.

① Gire la corona para hacer avanzar la aguja de segundos a la posición de las 12 en punto.

(Continúe con ② si el segundero ya está en esta posición)

* La aguja de segundos no se moverá si la corona se gira en sentido antihorario.

② Presione el botón (A) para seleccionar la aguja que no está alineada con la posición estándar.

* La aguja seleccionada se mueve ligeramente para indicar que está lista para alinearse.

③ Gire la corona para colocar la aguja en la posición de las 12 en punto.



Alineación del segundero

Alineación del minuterero

Alineación de la aguja horaria

ES 31

■ Tono de alarma y ajuste del sonido del servicio de señal horaria/confirmación de operación**● Comprobación del tono de alarma**

Si se mantienen pulsados al mismo tiempo el botón (A) y el botón (B) mientras la pantalla digital está mostrando la hora, se escucha el tono de alarma.



El símbolo de alarma comenzará a parpadear.

● Ajuste del sonido del servicio de señal horaria/confirmación de operación

Mantener pulsados al mismo tiempo el botón (A) y el botón (B) mientras la pantalla digital está mostrando la hora permite ajustar y desactivar el sonido del servicio de señal horaria/confirmación de operación.



Símbolo del servicio de señal horaria

* Sonará el tono de alarma cuando configure el servicio de señal horaria/sonido de confirmación de operación, pero esto no es un error.

* Los tonos de alarma son los mismos para la alarma horaria y la alarma del temporizador de buceo. "Cómo utilizar la alarma" → (P. 46)

* La alarma horaria y la señal horaria no sonarán en el modo de buceo.

ES 33

Cómo ajustar la hora local

2

CÓMO AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

Además de la hora que se muestre en la pantalla de la hora, puede ajustar otra hora como hora local.

Esta función resulta útil cuando se viaja a otros países.

1 Desbloquee la corona y el botón.

- * "Corona de rosca" → P. 18
- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Pulse el botón (A) para que en la pantalla digital se visualice la hora local.

- * "Alternar pantallas" → P. 20

3 Tire de la corona.

- * Comenzará a parpadear "Hora" en la pantalla digital.



ES 34

Cómo usar el modo de buceo

Cuando está en modo de buceo, se pueden almacenar hasta 100 registros de buceo simultáneamente, incluida la información de buceo, como la profundidad del agua y el tiempo de inmersión transcurrido.

Las actividad de buceo registradas se pueden revisar en la pantalla de registro de actividad de buceo.

- * En el modo de buceo y en la pantalla de registro de actividad de buceo, la luz no se encenderá cuando se opere cualquiera de los botones.
- * La alarma horaria y la señal horaria no sonarán en el modo de buceo.
- * La medición de la profundidad del agua es posible hasta una profundidad de 80 m.

3

CÓMO USAR EL MODO DE BUCEO

ES 36

4 Gire la corona para ajustar la hora.

- * Pulse el botón (A) para cambiar al ajuste de minutos.



Giro en sentido horario: la hora avanza

Giro en sentido antihorario: la hora retrocede

5 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

6 Bloquee la corona y el botón.

- * "Corona de rosca" → P. 18
- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2

CÓMO AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

ES 35

■ Registrar una actividad de buceo

1 Desbloquee el botón.

- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Mantenga presionado el botón (C) durante más de dos segundos.

- * El reloj emitirá un pitido y cambiará al modo de buceo.
- * Mantenga presionado el botón (C) y el reloj emitirá dos pitidos y cambiará al modo de buceo nocturno. La luz parpadeará durante un minuto inmediatamente después de cambiar al modo de buceo nocturno. En el modo de buceo nocturno, se muestra el icono  y la luz parpadeará mientras se registra la actividad de buceo.
- * En el modo de buceo nocturno, la luz brillará a un nivel de iluminación más bajo (para ahorrar energía) que la luz normal.



3 Bloquee el botón.

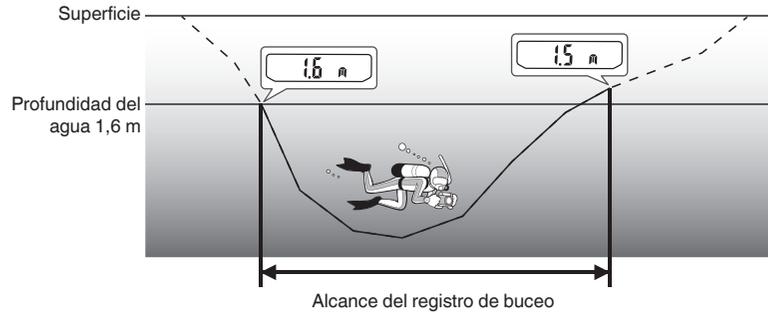
3

CÓMO USAR EL MODO DE BUCEO

ES 37

4 Comience a bucear.

- * Cuando el reloj detecta una profundidad de agua superior a 1,6 metros, comenzará a registrar una actividad de buceo. Mientras registra una actividad de buceo, la pantalla digital muestra la profundidad actual del agua.
- * Cuando el reloj detecta una profundidad de agua inferior a 1,5 metros, pausará el registro de la actividad de buceo.
- * El registro de la actividad finaliza cuando se ha detenido durante más de 10 minutos. Cuando el reloj detecta una profundidad de agua superior a 1,6 metros en los próximos 10 minutos, reiniciará el registro de la actividad de buceo.
- * El registro también finalizará si el tiempo de buceo supera las dos horas.
- * Cuando el temporizador de buceo está activado, sonará una alarma cuando haya expirado el tiempo del temporizador de buceo establecido. (P. 49)
- * Después de 60 minutos de buceo en espera (a una profundidad de agua inferior a 1,6 metros), el modo de buceo finalizará automáticamente.



■ Revise sus actividades de buceo

1 Desbloquee el botón.

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Pulse el botón (A) para mostrar el registro de buceo en la pantalla digital.



3 Pulse el botón (B) para seleccionar el registro de buceo que desea que se muestre.

* Al cambiar a la pantalla de registro de actividad de buceo, se muestra primero el tiempo total de buceo. Cada vez que pulse el botón (B), se mostrará el siguiente registro en orden del más nuevo al más antiguo.



5 Mantenga presionado el botón (C) durante más de dos segundos para finalizar el modo de buceo.

- * Asegúrese de que se limpie toda el agua del botón, luego desbloquee y opere el botón.
- * Bloquee el botón una vez finalizado el registro de la actividad. "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19



⚠ PRECAUCIÓN

■ Pantalla de advertencia de ascenso rápido

Si el reloj detecta un ascenso rápido durante el buceo, la pantalla digital mostrará "SLOW". Sonará un tono de alarma durante la advertencia de ascenso rápido. Incluso si la velocidad de ascenso disminuye, el tono de alarma seguirá sonando durante los próximos cuatro segundos.

● Unidades de visualización del modo de buceo

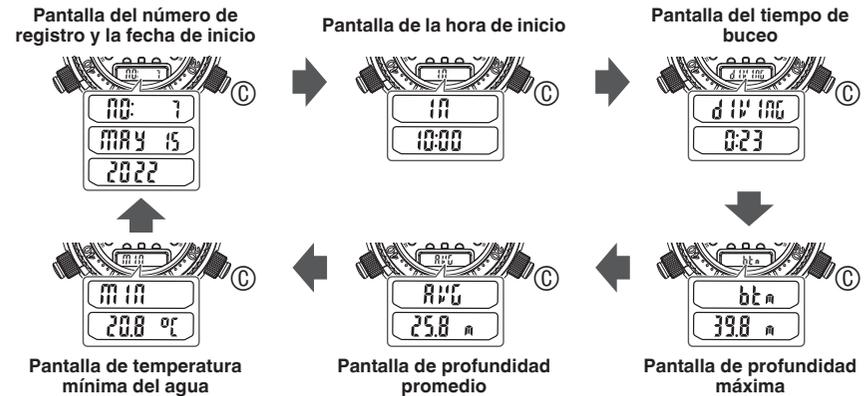
En el procedimiento 4 en "Cómo ajustar la hora y la fecha" → (P. 26), se pueden configurar la unidad de profundidad del agua y la unidad de temperatura.

Unidad de profundidad del agua: Puede elegir entre metros (m) o pies (ft).

Unidad de temperatura : Puede elegir entre Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

4 Pulse el botón (C) para revisar el contenido del registro.

* Pulse el botón (C) para cambiar el contenido del registro que se muestra.

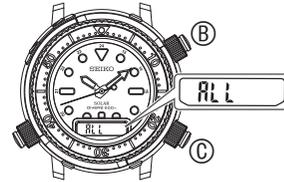
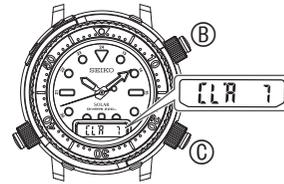


- * Los valores de tiempo de buceo inferiores a un minuto se redondean hacia arriba. El tiempo total de buceo muestra el tiempo acumulado de buceo en varias inmersiones.
- * Bloquee el botón una vez que haya terminado de revisar el registro. "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

● Cómo eliminar sus registros de buceo

Mientras visualiza el registro que desea eliminar, mantenga presionados simultáneamente el botón (B) y el botón (C). El reloj mostrará un mensaje de confirmación para eliminar el registro de buceo.

Continúe presionando el botón (B) y el botón (C) y sonará un tono y se eliminará el registro.



Continúe manteniendo presionados el botón (B) y el botón (C), sonará otro tono y se eliminarán todos los registros.

* Eliminar un registro de buceo no cambia el tiempo total de buceo.

Cómo utilizar el cronógrafo

El cronógrafo puede contar hasta un máximo de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos en incrementos de 1/100 segundos.

Cuando han transcurrido 60 minutos, el cronógrafo puede contar en incrementos de segundos.

* La luz no se enciende cuando el reloj está en la pantalla del cronógrafo.

1 Desbloquee el botón.

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

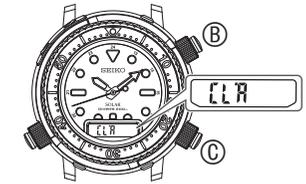
2 Pulse el botón (A) para que la pantalla digital muestre el cronógrafo.



● Cómo restablecer el tiempo total de buceo

Mientras se muestra el tiempo total de buceo, mantenga presionados simultáneamente el botón (B) y el botón (C). El reloj mostrará un mensaje de confirmación para restablecer el tiempo total de buceo.

Continúe presionando el botón (B) y el botón (C) y sonará un tono y el tiempo total de buceo se restablecerá.



* Restablecer el tiempo total de buceo no elimina ningún registro de buceo.

3 Pulse el botón (B) para poner el cronógrafo en marcha.

* El cronógrafo se pone en marcha o se detiene cuando se pulsa el botón (B).

* Mantenga pulsado el botón (B) para restablecer el tiempo del cronógrafo.

* Si pulsa el botón (A) para cambiar la pantalla digital mientras el cronógrafo está en funcionamiento, este seguirá funcionando.

* Si el cronógrafo supera el tiempo máximo de conteo, se detendrá y se restablecerá automáticamente.

Hasta 60 minutos



Más de 60 minutos



* Cuando haya terminado de utilizar el cronógrafo, bloquee el botón. "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

Cómo utilizar la alarma

En la pantalla de alarma, se pueden configurar la alarma horaria y el temporizador de buceo.

* Los tonos de la alarma horaria y del temporizador de buceo son los mismos.

■ Configuración de la alarma horaria

Puede ajustar la alarma para que suene todos los días a una hora determinada.

* La alarma horaria no sonará en el modo de buceo.

1 Desbloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Pulse el botón (A) para que la pantalla digital muestre la alarma.

* "Alternar pantallas" → P. 20



5

CÓMO UTILIZAR LA ALARMA

ES 46

5 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

* La alarma se activará automáticamente.

6 Bloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

Cómo revisar las alarmas → P. 52

Activar o desactivar el tono de alarma → P. 52

Detención de una alarma activada → P. 52

5

CÓMO UTILIZAR LA ALARMA

ES 48

3 Tire de la corona.

* Comenzará a parpadear "Hora" en la pantalla digital.



4 Gire la corona para ajustar la hora.

* Pulse el botón (A) para cambiar al ajuste de minutos.



Giro en sentido horario: la hora avanza

Giro en sentido antihorario: la hora retrocede

5

CÓMO UTILIZAR LA ALARMA

ES 47

■ Configuración del temporizador de buceo

En el modo de buceo, se puede configurar una alarma para que suene cuando haya expirado el tiempo del temporizador de buceo establecido.

1 Desbloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Pulse el botón (A) para que la pantalla digital muestre la alarma.

* "Alternar pantallas" → P. 20



5

CÓMO UTILIZAR LA ALARMA

ES 49

3 Pulse el botón (C) para mostrar el tiempo de buceo.



4 Tire de la corona.

* Los minutos en la pantalla digital comenzarán a parpadear.



ES 50

5 Gire la corona para ajustar el tiempo de buceo.

* El tiempo del temporizador de buceo puede configurarse hasta 119 minutos en incrementos de 1 minuto.



Giro en sentido horario: la hora avanza

Giro en sentido antihorario: la hora retrocede

6 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

* El temporizador de buceo se activará automáticamente.

7 Bloquee la corona y el botón.

* "Corona de rosca" → P. 18

* "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

ES 51

■ Cómo revisar las alarmas

Cuando se ha configurado una alarma, se mostrará el símbolo de alarma.

■ Activar o desactivar el tono de alarma

Cuando la pantalla digital está mostrando la alarma o el temporizador de buceo, pulsar al mismo tiempo los botones (A) y (B) permite activar o desactivar el tono.

* Las alarmas se pueden encender y apagar individualmente en cada pantalla.



Símbolo de alarma

■ Detención de una alarma activada

La alarma sonará durante 10 segundos a la hora ajustada.

Pulse cualquier botón del reloj para detener la alarma activada.

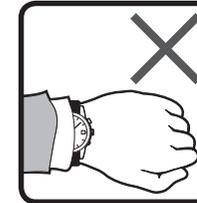
* El tono del temporizador de buceo no se puede detener al operar los botones del reloj.

ES 52

Carga de la batería

■ Cómo cargar la batería

Exponga la esfera a la luz para cargar el reloj.



Para asegurar el óptimo rendimiento de su reloj, asegúrese de mantenerlo suficientemente cargado en todo momento.

En las siguientes situaciones, la energía del reloj tiende a agotarse, provocando que el reloj se detenga:

- El reloj está oculto debajo de la manga.
- El reloj se usa o guarda en condiciones en las cuales no puede estar expuesto a la luz por periodos prolongados.

* Asegúrese de que el reloj no se calienta durante su carga (el intervalo de la temperatura de funcionamiento es 0 °C a +50 °C.)

* Cuando se utiliza el reloj por primera vez o después de haberse parado por falta de batería, cargue el reloj lo suficiente utilizando la tabla de la pág. P. 54 como referencia. Si el tiempo no se restablece incluso después de una carga suficiente, lleve a cabo los procedimientos descritos en "Cómo ajustar la hora y la fecha" → P. 25 y "Cómo ajustar la posición estándar de la aguja" → P. 29.

ES 53

■ Guía de tiempos de carga

Realice la carga del reloj sirviéndose de los tiempos que se indican a continuación.

Función de visualización del nivel de energía	BATT 0 (todo apagado)	BATT 1	BATT 2 - BATT 3	BATT 4 - BATT 6	BATT 7 - BATT 10	Tiempo de carga para un día de uso
Al exterior en un día soleado	Aprox. 9 horas					Aprox. 6 minutos
	Aprox. 6 horas					
	Aprox. 3 horas					
En el alfeizar de la ventana en un día soleado	Aprox. 90 horas					Aprox. 20 minutos
	Aprox. 60 horas					
	Aprox. 30 horas					
En el alfeizar de la ventana en un día nublado	Aprox. 280 horas					Aprox. 70 minutos
	Aprox. 200 horas					
	Aprox. 100 horas					
En el interior debajo de una luz fluorescente	Aprox. 200 horas					Aprox. 4,5 horas

* En la pantalla digital, "BATT" se muestra como "bATT".

* Si la hora no se restablece incluso después de una carga suficiente, realice los procedimientos en "Cómo configurar la hora y la fecha" y "Cómo configurar la posición estándar de la aguja".

"Cómo ajustar la hora y la fecha" → P. 25

"Cómo ajustar la posición estándar de la aguja" → P. 29

● Nivel de energía

El nivel de energía se puede comprobar manteniendo pulsado el botón **(B)**, a menos que la pantalla digital muestre el cronómetro, el registro de buceo o esté en modo de buceo.



Cuando la visualización del nivel de energía esté entre BATT 3 y BATT 2, se iluminará el símbolo de carga requerida.

Cuando este símbolo se enciende, la funcionalidad del reloj no está restringida, pero el usuario debe tener en cuenta cargar el reloj.



Cuando se alcance BATT 1, el reloj entrará en el movimiento de la aguja de dos segundos y el símbolo de carga requerida parpadeará. En este estado, la luz no funcionará, el tono de alarma/el sonido de confirmación de operación se detendrá y no se podrá iniciar el registro de la actividad de buceo.



■ Niveles de energía

● Movimiento del segundero cada dos segundos

Cuando el nivel de energía es bajo, el segundero se moverá cada dos segundos, lo que se denomina "movimiento cada dos segundos del segundero".

Si se ha agotado completamente la energía, el reloj se detiene.

Si se produce "movimiento cada dos segundos del segundero", cargue suficientemente la batería. → P. 53

* Durante el movimiento de la aguja de dos segundos, la luz no funcionará, el tono de alarma/el sonido de confirmación de operación se detendrá y no se podrá iniciar el registro de la actividad de buceo.

Si el nivel de la energía cae hasta "BATT 6" o menos, cargue la batería.

	Función de visualización del nivel de energía	Indicación	Restricciones de operaciones y funciones	¿Qué debo hacer?
①	BATT 10 - BATT 7	Pantalla digital normal Movimiento de las agujas normal	Ninguna.	Utilice el reloj con normalidad.
②	BATT 6 - BATT 4			Cargue la batería. → P. 53
③	BATT 3 - BATT 2	El símbolo de carga requerida se ilumina Movimiento de las agujas normal	La luz no se enciende. El tono de alarma/sonido de confirmación de operación no se activa. No se iniciará el registro de la actividad de buceo.	Cargue suficientemente la batería hasta que alcance ①. → P. 53
④	BATT 1	El símbolo de carga requerida parpadea Manecilla de segundos moviéndose en el movimiento de la aguja de dos segundos		Después de cargar la batería, utilice el reloj de forma normal.
⑤	BATT 0	La pantalla digital se apaga por completo Todas las agujas se detienen en la posición de las 12 en punto	Cargue suficientemente la batería hasta que alcance ①. → P. 53 * Se restablecerán todas las funciones y se pierden los datos de posición estándar de la aguja. Después de restaurar el reloj desde BATT 0, siga los procedimientos de "Cómo ajustar la hora y la fecha" → (P. 25) y "Cómo ajustar la posición estándar de la aguja" → (P. 29). * Si se produce un movimiento irregular, restablezca el sistema. → P. 77	

■ Función de ahorro de energía/suspensión

Si la esfera no se expone a la luz y no se accionan los botones durante cierto periodo de tiempo, se activa la función de ahorro de energía.

● Modo de ahorro de energía

Cuando la esfera no queda expuesta a la luz y no se accionan los botones durante más de dos horas, se activa la función de ahorro de energía.

Cuando el reloj esté en este modo parpadeará el símbolo "PS".



● Modo de suspensión

Si la esfera no se expone a la luz y no se accionan los botones durante tres días aproximadamente, se activa el modo de suspensión.

Cuando el reloj esté en este modo, parpadeará el símbolo "SL".

* En modo de suspensión, el conteo del cronógrafo se restablece y el tono de alarma se desactiva.



● Desactivación de la función ahorro de energía/suspensión

Para desactivar la función ahorro de energía/suspensión, ejecute una de las siguientes operaciones:

- Exponga el reloj a la luz
- Pulse cualquier botón
- Extraiga la corona o púlsela

* Función de prevención de sobrecarga

Cuando la batería secundaria está totalmente cargada, la función de prevención de sobrecarga se activa automáticamente para evitar carga adicional.

No hay necesidad de preocuparse por el daño causado por sobrecarga, no importa lo mucho que la batería secundaria se cargó en exceso con respecto "al tiempo requerido para cargar completamente el reloj".

* Para conocer el tiempo necesario para la carga total de la batería, consulte "Guía de tiempos de carga" → P. 54.

▲ ADVERTENCIA

■ Notas sobre la carga del reloj

- Cuando el reloj se está cargando, no lo coloque cerca de una fuente intensa de luz como un equipo de iluminación para fotografía, reflector o luces "incandescentes", ya que el reloj puede recalentarse causando daños a sus piezas internas.
- Cuando cargue el reloj exponiéndolo a la luz solar directa, evite lugares que fácilmente alcancen altas temperaturas, tales como el salpicadero del coche.
- Mantenga siempre el reloj a una temperatura inferior a 60 °C.

Fuente de alimentación

La pila que usa este reloj es una batería secundaria especial, diferente de las pilas comunes. A diferencia de la pila ordinaria de óxido de plata, la batería secundaria no requiere un cambio frecuente.

La capacidad o la eficiencia de carga pueden deteriorarse gradualmente debido al uso prolongado o al entorno de funcionamiento.

Además, el uso prolongado puede acortar la duración de carga debido al desgaste, contaminación, deterioro del lubricante de las piezas mecánicas, etc. Solicite la reparación cuando la eficiencia disminuya.

▲ ADVERTENCIA

■ Notas sobre el reemplazo de la batería secundaria

- No retire la batería secundaria del reloj. El reemplazo de la batería secundaria requiere conocimiento y habilidad profesional. Solicite, al establecimiento donde adquirió el reloj, el reemplazo de la batería secundaria.
- La instalación de una pila ordinaria de óxido de plata puede generar calor y provocar un estallido y/o que arda.

Cuidado diario

● El reloj requiere un buen cuidado diario

- No lave el reloj cuando la corona esté en posición extendida.
- Elimine la humedad, el sudor o la suciedad con un paño suave.
- Después de mojar el reloj en agua de mar, asegúrese de lavar el reloj con agua dulce y secarlo con cuidado. No vierta agua del grifo directamente sobre el reloj. Ponga un poco de agua en un cuenco y sumerja el reloj para lavarlo.
 - * Si su reloj está clasificado como "no resistente al agua" o "resistente al agua para uso diario", no lo lave. "Prestaciones y tipo" → P. 62

● Gire la corona de vez en cuando

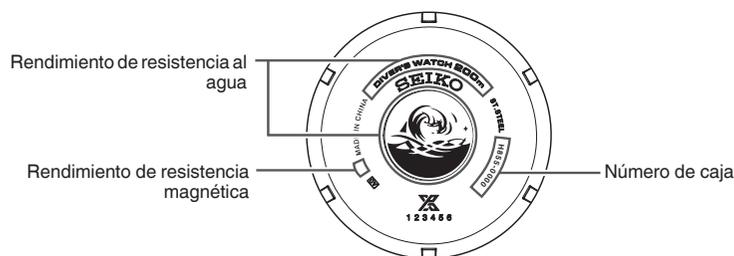
- Para evitar la corrosión de la corona, gire la corona de vez en cuando.
- Realice la misma operación con una corona de rosca. "Corona de rosca" → P. 18

● Pulse el botón de vez en cuando

- Pulse el botón de vez en cuando para prevenir la corrosión del botón.
- Lo mismo se aplica a los botones bloqueados con rosca. "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

Prestaciones y tipo

La tapa de la caja muestra el calibre y rendimiento de su reloj.



- **Rendimiento de resistencia al agua**
- **Número de caja**
El número identifica el tipo de su reloj.
- **Rendimiento de resistencia magnética**
Consulte P. 64 y P. 65.

* La ilustración anterior se ofrece a modo de ejemplo, por lo que es posible que no se corresponda exactamente con su reloj.

Lumibrite

Si su reloj tiene Lumibrite

Lumibrite es una pintura luminosa que absorbe energía de la luz del sol y de dispositivos de alumbrado en poco tiempo y la almacena para emitir luz en la oscuridad. Por ejemplo, si se expone a una luz de más de 500 lux durante aproximadamente 10 minutos, Lumibrite puede emitir luz durante 3-5 horas. Sin embargo, recuerde que Lumibrite emite la luz que almacena, por lo que el nivel de luminosidad de la luz disminuye gradualmente con el paso del tiempo. La duración de la luz emitida también puede variar ligeramente dependiendo de factores como el nivel de brillo del lugar donde el reloj se expone a la luz y la distancia entre la fuente de luz y el reloj.

* En general, al pasar de un lugar iluminado a otro oscuro, el ojo humano tarda un tiempo en adaptarse a la oscuridad, por lo que resulta difícil ver los objetos en un primer momento. (Adaptación a la oscuridad)
* Lumibrite es una pintura luminosa que almacena y emite luz, y que es totalmente inofensiva para los seres humanos y el medio ambiente. No contiene materiales tóxicos como, por ejemplo, sustancias radiactivas.

<Niveles de brillo>

	Estado	Iluminación
Luz solar	Buen tiempo	100 000 lux
	Tiempo nublado	10 000 lux
Interior (cerca de una ventana durante el día)	Buen tiempo	Más de 3000 lux
	Tiempo nublado	Entre 1000 y 3000 lux
	Tiempo lluvioso	Menos de 1000 lux
Dispositivo de alumbrado (lámpara fluorescente de luz de día de 40 vatios)	Distancia al reloj: 1 m	1000 lux
	Distancia al reloj: 3 m	500 lux (Luminosidad ambiente media)
	Distancia al reloj: 4 m	250 lux

Resistencia magnética

Si se ve afectado por magnetismo cercano, es posible que el reloj gane o pierda tiempo o que deje de funcionar.

Los relojes de buceo tienen una resistencia magnética equivalente o superior a JIS Clase 1.

⚠ PELIGRO	
Indicación en la tapa posterior	Estado de uso
No hay indicación	Mantenga el reloj a más de 5 cm de distancia de productos magnéticos. (norma JIS nivel 1)
	Mantenga el reloj a más de 1 cm de distancia de productos magnéticos. (norma JIS nivel 2)

Si el reloj se magnetiza y su precisión se deteriora hasta el punto de superar la tasa especificada durante el uso normal, es preciso desmagnetizarlo. En este caso, se le cobrará la desmagnetización y reajuste de la precisión incluso durante el periodo de garantía.

Motivo por el que un reloj se ve afectado por el magnetismo

El motor incorporado está provisto de un imán que puede verse influenciado por un fuerte campo magnético externo.

Ejemplos de productos magnéticos comunes que pueden afectar los relojes



Smartphone, teléfono móvil, terminal tablet (altavoz, imán de tapa)

Adaptador de CA

Bolsa (con hebilla magnética)



Máquina de afeitar de corriente alterna

Dispositivo de cocina magnético

Radio portátil (altavoz)

Collar magnético

Cojín magnético

Correa

La correa toca directamente la piel y se ensucia con el sudor o el polvo. La falta de cuidados puede acelerar el deterioro de la correa, provocar irritación de la piel o manchar el borde de la manga.

El reloj precisa mucha atención para el uso prolongado.

● Correa metálica

- La humedad, sudor o suciedad pueden causar oxidación en una pulsera de acero inoxidable si no se eliminan rápidamente.
- La falta de cuidados puede causar irritación o machas amarillentas en el borde inferior de la manga de la camisa.
- Limpie la humedad, sudor o suciedad con un paño suave lo más pronto posible.
- Para limpiar la suciedad alrededor de las juntas de la correa, lávelas con agua y cepíllelas suavemente con un cepillo.
(Proteja el cuerpo del reloj de salpicaduras de agua envolviéndolo en plástico o similar.)
Límpielo con un paño suave.
- Como algunas pulseras de titanio usan pasadores de acero inoxidable de alta resistencia, puede formarse oxidación en las piezas de acero inoxidable.
- Si la oxidación avanza, es posible que los pasadores se suelten o se caigan, que la tapa del reloj se desprenda de la pulsera o que no se abra el broche.
- Si un pasador sobresale puede causar una lesión. En tal caso, absténgase de usar el reloj y envíelo a reparar.

Cómo usar el Ajuste Diver para la correa

Si la pulsera de metal de su reloj dispone de la función Ajuste Diver para la correa, es posible ajustar fácilmente la longitud de la pulsera.

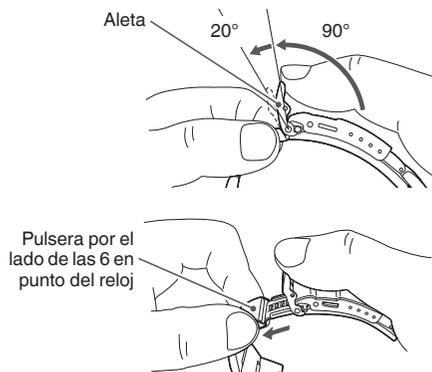
Esto es muy útil para llevar el reloj sobre un traje de buceo o ropa de invierno.

- 1 Levante la aleta aproximadamente 90° hasta que quede vertical y a continuación presione la pestaña aproximadamente otros 20° y manténgala así.**

- Al hacerlo, tenga cuidado de no forzar la aleta. Aunque note una cierta resistencia, solo necesitará hacer muy escasa fuerza.

- 2 Tire ligeramente de la pulsera por el lado de las 6 en punto por la línea curvada de la pulsera para sacar el deslizador.**

- Esto precisa muy escasa fuerza. Tenga cuidado de no forzar la pulsera al tirar.
- El deslizador puede sacarse aproximadamente 30 mm. Tenga cuidado de no tirar más de este límite.



● Correa de poliuretano

- La correa de poliuretano es susceptible de decolorarse por la luz y puede deteriorarse a causa de los disolventes o de la humedad atmosférica.
- En especial, una correa traslúcida, blanca o de color pálido absorbe fácilmente otros colores y provoca manchas de color o decoloración.
- Elimine la suciedad con agua y pase un paño seco.
(Proteja el cuerpo del reloj de salpicaduras de agua envolviéndolo en plástico o similar.)
- Cuando la correa pierda flexibilidad, reemplácela por una nueva. Si continúa usándola como está, la correa puede agrietarse o debilitarse con el tiempo.

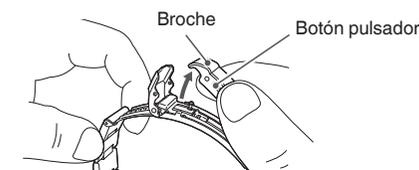
● Correa de silicona

- Dependiendo de las características del material, la correa de silicona tiende a ensuciarse con facilidad y puede mancharse y decolorarse.
Limpie la suciedad con un paño húmedo o toallita húmeda de limpieza.
- A diferencia de las correas de otros materiales, las grietas pueden provocar que se corte la correa.
Tenga cuidado de no dañar la correa con una herramienta afilada.

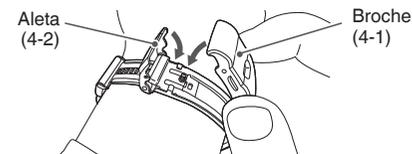
Notas sobre irritaciones alergias	La irritación de la piel provocada por una correa puede ser consecuencia de distintos factores, como alergia a metales o cueros, o bien una reacción de la piel contra la fricción sobre suciedad o la propia correa.
Notas sobre la longitud de la correa	Ajuste la correa dejando un espacio sobre la muñeca para que pueda circular el aire. Al llevar el reloj puesto, deje espacio suficiente para que quepa un dedo entre la correa y la muñeca.



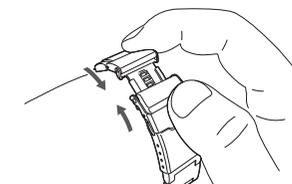
- 3 Mientras pulsa el botón pulsador levante el broche para soltar la hebilla y póngase el reloj en la muñeca.**



- 4 Cierre primero el broche (4-1) y a continuación la aleta (4-2).**



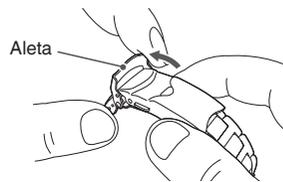
- 5 Sujete ambos lados de la pulsera para ajustar la longitud del deslizador hasta que quede cómoda y bien ajustada en la muñeca.**



Cómo utilizar la extensión de correa

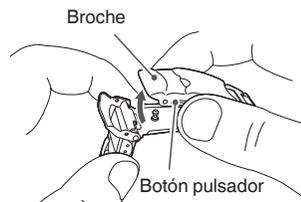
Si la pulsera de metal de su reloj dispone de la función Extensión de correa, es posible ajustar fácilmente la longitud de la pulsera. Esto es muy útil para llevar el reloj sobre un traje de buceo o ropa de invierno.

1 Levante la aleta.



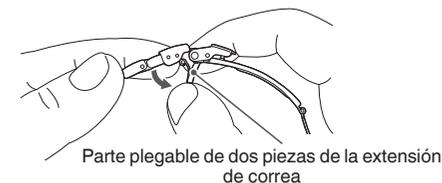
2 Pulsando el botón pulsador, abra el broche.

- Después de abrir el broche, presione la aleta para volver a colocarla en la posición normal como medida de seguridad.



3 Abra la parte plegable de dos piezas de la extensión de correa en la dirección de la flecha.

- Es necesario hacer algo de fuerza para abrir la parte plegable, que hará un clic al abrirse.

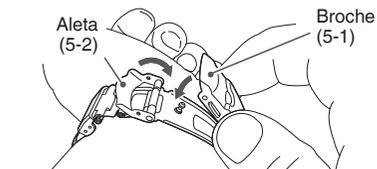


4 Deslice la cubierta superior de la extensión de correa en la dirección de la flecha y, a continuación, tire hacia arriba para extender completamente la parte plegable de dos piezas.



5 Póngase el reloj en la muñeca y cierre primero el broche (5-1) y después la aleta (5-2).

- Para plegar la extensión de correa, invierta el procedimiento anterior. Cuando la parte de dos piezas de la extensión de correa quede totalmente plegada, hace un clic de la misma manera que al abrirse.



Servicio postventa

● Notas sobre garantía y reparación

- Contacte con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO para su reparación o revisión general.
- Dentro del periodo de garantía, presente el certificado de garantía para recibir servicios de reparación.
- La cobertura de la garantía se indica en el certificado de garantía. Léalo detenidamente y guárdelo.
- Para servicios de reparación después del vencimiento del periodo de garantía, nosotros realizaremos la reparación a demanda y cuenta del cliente, siempre que las funciones del reloj se puedan restablecer a través de los trabajos de reparación.

● Sustitución con piezas funcionales

- Por favor tenga en cuenta que si las piezas originales no están disponibles, estas pueden cambiarse por piezas de sustitución cuya apariencia externa podría diferir de las originales.

● Inspección y ajuste mediante desmontaje y limpieza (Revisión general)

- Se recomienda realizar una inspección y ajuste periódicos mediante desmontaje y limpieza (revisión general) una vez cada 3 o 4 años para mantener el rendimiento óptimo del reloj por un periodo prolongado. Dependiendo de las condiciones de uso, el aceite que mantiene en buen estado las piezas mecánicas del reloj puede deteriorarse; la contaminación de este aceite puede provocar abrasión en las piezas, lo que en última instancia podría hacer que se detuviera el reloj. Además, la pantalla digital se puede apagar al producirse un derrame del líquido.
- El engranaje de transmisión de la energía del movimiento del reloj recibe fuerza de manera constante. Para garantizar que este mecanismo funcione correctamente en todo momento es importante realizar de forma regular la limpieza de las piezas, cambio de aceite, ajuste de la precisión, comprobación de funciones y sustitución de piezas consumibles. La primera revisión general después de la compra del reloj es de especial importancia para garantizar su uso prolongado. Dependiendo de las condiciones de uso, el aceite que mantiene en buen estado las piezas mecánicas del reloj puede deteriorarse; la contaminación de este aceite puede provocar abrasión en las piezas, lo que en última instancia podría hacer que se detuviera el reloj. Debido a que algunas piezas (como la junta de hermeticidad) pueden deteriorarse, el rendimiento de resistencia al agua podría verse perjudicado si entran sudor y humedad. Póngase en contacto con el establecimiento donde compró el reloj para realizar una inspección y ajuste mediante desmontaje y limpieza (revisión general). Para realizar la sustitución de piezas, indique "PIEZAS ORIGINALES SEIKO". Cuando solicite esta revisión general, asegúrese de que también se cambian la junta y los pasadores.
- Durante la inspección y ajuste de su reloj mediante desmontaje y limpieza (revisión general), cabe la posibilidad de que se sustituya la maquinaria de su reloj.

⚠ PRECAUCIÓN

Dependiendo del entorno en el que se utilice un reloj de buceo, es posible que se vean afectadas las piezas internas o el mecanismo, así como la caja o la correa. Recomendamos que lleve el reloj periódicamente a revisión cada dos o tres años.

● Luz interna del reloj (LED)

El reloj utiliza una técnica que dispersa de manera uniforme la luz de un diodo emisor de luz (LED) mediante una placa guía.

● Panel de cristal líquido

Cuando el panel de cristal líquido haya estado en uso siete años, el contraste disminuirá y resultará difícil leer los números. Consulte al establecimiento donde adquirió el reloj para reemplazar el panel de cristal líquido. Se cobrará una tarifa por el reemplazo.

ES 74

Problemas	Posibles causas	Soluciones	Referencia
El reloj se adelanta/atrasa temporalmente.	El reloj se ha dejado en un lugar con temperatura muy elevada o muy baja durante un período largo de tiempo.	Si el reloj vuelve a temperatura ambiente, la exactitud retornará a su nivel original. Si no lo hace, contacte con el establecimiento de compra.	-
	El reloj se ha dejado cerca de un objeto con un campo magnético potente.	Se recuperará la precisión normal cuando el reloj deje de estar en contacto con la fuente magnética. Si el problema persiste, contacte con el establecimiento de compra.	-
Los botones no funcionan (no pasa nada cuando se pulsan)	El nivel de energía es bajo.	Cargue la batería hasta que el segundero haga un movimiento cada segundo.	P. 53
El reloj no cambia al modo de buceo.			
La hora de la pantalla digital y la hora de la pantalla analógica no están sincronizadas.	El reloj se ha dejado cerca de un objeto con un campo magnético potente o ha sufrido un golpe fuerte o vibraciones.	Ajuste de nuevo la posición estándar de la aguja en la pantalla analógica.	P. 29
La fecha se cambia a las 12 del mediodía.	El tiempo está apagado durante 12 horas.	Configure las horas correctamente con especial atención a AM y PM.	P. 25
La pantalla sigue borrosa.	Ha entrado una pequeña cantidad de agua en el reloj debido a deterioro de la junta, etc.	Contacte con el establecimiento de compra.	-

* Para solucionar problemas distintos de los detallados anteriormente, contacte con el establecimiento de compra.

ES 76

Solución de averías

Problemas	Posibles causas	Soluciones	Referencia
El reloj deja de funcionar.	La energía se ha agotado completamente o es baja.	Cargue la batería hasta que el segundero haga un movimiento cada segundo.	P. 53
El segundero se mueve a intervalos de dos segundos.	Si utiliza todos los días el reloj y se produce esta circunstancia, la causa más probable es que haya estado tapado por la manga u otra prenda de ropa al utilizarlo y no haya quedado expuesto a la luz suficiente tiempo.	Cuando lleve puesto el reloj, asegúrese de que no quede tapado por la manga u otra prenda de ropa. Además, cuando se quite el reloj, colóquelo en un lugar iluminado.	
Incluso si el reloj se carga hasta "BATT 10" después de haberse parado, el segundero no se mueve a intervalos de un segundo, o no se mueve.	El sistema interno del reloj es inestable.	Consulte "Cómo restablecer el sistema" y siga el procedimiento.	P. 77
Se muestra Err*.	El reloj puede estar experimentando un mal funcionamiento.	Consulte "Cómo restablecer el sistema" para restablecer el sistema. Si el reloj no vuelve a su estado normal, llévelo a reparar.	P. 77 P. 72

ES 75

Cómo restablecer el sistema

Si el reloj no funciona, el segundero no recupera el movimiento de un segundo incluso con la batería suficientemente cargada o si el reloj responde de forma irregular, realizar un restablecimiento del sistema hará que vuelva a funcionar normalmente.

1 Desbloquee la corona y el botón.

- * "Corona de rosca" → P. 18
- * "Botón con bloqueo tipo roscado" → P. 19

2 Tire de la corona.



3 Mantenga pulsados el botón (A), el botón (B) y el botón (C) al mismo tiempo durante más de 2 segundos.

- La pantalla digital se apagará y el sistema se reiniciará. Cuando suelte los botones, en la pantalla digital aparecerá el ajuste de hora y fecha.
- La hora y la fecha se mostrarán como 1/1/2022, sábado, 12:00:00 a.m.



4 Ajuste la posición estándar de la aguja y la hora/fecha.

- "Cómo ajustar la hora y la fecha" → P. 25
- "Cómo ajustar la posición estándar de la aguja" → P. 29

ES 77

Especificaciones

Cal.	H855
1. Características	Pantalla analógica con tres agujas (horas, minutos y segundos) y pantalla digital
2. Frecuencia del oscilador de cristal	32 768 Hz (Hz = Vibraciones por segundo)
3. Retraso/adelanto (tasa mensual)	Retraso/adelanto medio mensual \pm 15 segundos Solamente si se lleva en la muñeca dentro de un intervalo de temperatura entre 5 °C y 35 °C.
4. Rango de temperatura de funcionamiento	-10 °C a +60 °C (la pantalla funciona de 0 °C a +50 °C)
5. Sistema de accionamiento (analógico)	Motor de pasos (x 3)
6. Pantalla (digital)	Cristal líquido nemático con efecto del campo
7. Fuente de energía	Batería recargable: 1
8. Duración	Cinco meses aproximadamente (si el reloj no se expone a la luz después de una carga completa, el cronómetro se utiliza una hora al día, la luz se enciende una vez al día durante dos segundos, la alarma se utiliza una vez al día durante 10 segundos, el modo de ahorro de energía está activado durante seis horas al día y se registran 50 actividades de buceo al año [incluidas 25 en el modo de buceo nocturno])
9. Luz (digital)	Luz interna: LED
10. Circuitos electrónicos	Oscilación, división, accionamiento, circuito LED: C-MOS IC (3), sensores de presión (1)

* Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso para la mejora del producto.

* Debido a que el H855 realiza sus cálculos en función de la gravedad específica del agua de mar (1,025), habrá errores en la medición de la profundidad del agua cuando se utilice en agua dulce.